

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/20852]

4 MARS 2021. — Décret portant assentiment à l'Accord de Partenariat et de Coopération renforcé entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République du Kazakhstan, d'autre part, signé à Astana le 21 décembre 2015

Le Collège de la Commission communautaire française,
Sur la proposition du membre du Collège chargé des Relations internationales,
Après délibération,

Arrête :

Le membre du Collège chargé des Relations internationales est chargé de présenter à l'Assemblée de la Commission communautaire française le projet de décret dont la teneur suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, des matières visées aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. L'Accord de Partenariat et de Coopération renforcé entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la République du Kazakhstan, d'autre part, signé à Astana le 21 décembre 2015, sortira son plein et entier effet.

Les amendements aux annexes de l'Accord, pris conformément à l'article 268, paragraphe 3, de l'Accord, sortiront leur plein et entier effet.

Bruxelles, le 4 mars 2021.

Pour le Collège :

La Présidente du Collège,

Barbara TRACHTE

Le membre du Collège,
chargé des Relations internationales
Bernard CLERFAYT

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2021/20852]

4 MAART 2021. — Decreet houdende instemming met de versterkte partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kazachstan, anderzijds, ondertekend te Astana op 21 december 2015

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,
Op voordracht van het collegelid bevoegd voor Internationale Betrekkingen,
Na beraadslaging,

Besluit :

Het collegelid bevoegd voor Internationale Betrekkingen wordt ermee belast aan de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie het ontwerp van decreet voor te leggen waarvan de inhoud volgt:

Artikel 1. Dit decreet regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, bepaalde aangelegenheden bedoeld in artikel 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. De versterkte partnerschaps- en samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kazachstan, anderzijds, ondertekend te Astana op 21 december 2015, zal volkomen gevolg hebben.

De wijzigingen aan de bijlagen bij de Overeenkomst, genomen overeenkomstig artikel 268, paragraaf 3 van de Overeenkomst, zullen volkomen gevolg hebben.

Brussel, 4 maart 2021.

Voor het college :

De voorzitter van het College

Barbara TRACHTE

Het lid van het College
bevoegd voor Internationale Betrekkingen
Bernard CLERFAYT

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2021/30958]

2 AVRIL 2021. — Arrêté ministériel fixant la répartition des heures non utilisées aux contingents de l'année 2019 des services d'aide à domicile

Les Membres du Collège réuni, en charge de l'Action sociale et de la Santé,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, article 20;

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C – 2021/30958]

2 APRIL 2021. — Ministerieel besluit tot herverdeling van de niet gebruikte uren van de urenquota voor het jaar 2019 van de diensten voor thuishulp

De leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;